

Sourate 7: Le Purgatoire (Al-A'araf)

Au nom de Dieu, le Tout Miséricordieux, le Plus Miséricordieux

[7:1] A. L. M. S.*

[7:2] Cette Écriture t'a été révélée – tu ne nourriras pas de doute à son sujet dans ton cœur – afin que tu puisses avertir avec elle et afin de procurer un rappel aux croyants.

[7:3] Vous tous suivrez ce qui vous est révélé de la part de votre Seigneur, ne suivez aucune idole en plus de Lui. Rarement vous prenez considération.

[7:4] Bien des communautés nous avons anéanties, elles ont encouru notre châtement pendant qu'elles étaient endormies ou bien éveillées.

[7:5] Leur parole, quand notre châtement vint à eux, était : « En effet, nous avons été des transgresseurs. »

[7:6] Nous interrogerons certainement ceux qui ont reçu le message et nous interrogerons les messagers.

[7:7] Nous les informerons autoritairement, car nous n'étions jamais absents.

[7:8] Les balances seront réglées en ce jour, équitablement. Ceux qui pèseront lourd seront les gagnants.

[7:9] Quant à ceux qui pèsent peu, ils seront ceux qui ont perdu leurs âmes* comme conséquence au fait d'avoir ignoré nos révélations, injustement.

[7:10] Nous vous avons établis sur terre et nous vous y avons pourvus des moyens de subsistance. Rarement vous êtes reconnaissants.

[7:11] Nous vous avons créés, puis nous vous avons donné forme, puis nous avons dit aux anges : « Tombez prosternés devant Adam. » Ils tombèrent prosternés, excepté Iblis (*Satan*), il n'était pas de ceux qui se sont prosternés.

Le test commence

[7:12] Il dit: « Qu'est-ce qui t'a empêché de te prosterner quand Je te l'ai ordonné ? » Il dit: « Je suis meilleur que lui, Tu m'as créé de feu et Tu l'a créé de boue. »

[7:13] Il dit: « Par conséquent, tu dois descendre, car tu n'as pas à être arrogant ici. Sors, tu es déchu. »

[7:14] Il dit: « Accorde-moi un sursis, jusqu'au Jour de la Résurrection. »

[7:15] Il dit: « Il t'est accordé un sursis. »

[7:16] Il dit: « Puisque que Tu as voulu que je m'é gare,* je rôderai autour d'eux sur Ton droit chemin.

[7:17] « Je viendrai à eux de devant eux, et de derrière eux, et de leur droite, et de leur gauche, et Tu trouveras que la plupart d'entre eux sont ingrats. »

[7:18] Il dit: « Sors de là, méprisé et vaincu. Ceux parmi eux qui te suivent, Je remplirai l'Enfer avec vous tous.

[7:19] « Quant à toi, Adam, habite avec ta femme au Paradis et mangez-en comme vous voudrez, mais n'approchez pas de ce seul arbre, pour que vous ne tombiez pas dans le péché. »

[7:20] Le diable, dans le but de révéler leurs corps qui étaient invisibles pour eux, leur dit en chuchotant : « Votre

* 7:1 Voir l'Appendice 1 pour le rôle de ces initiales dans le miracle mathématique du Coran.

* 7:9 Manquer d'obéir à notre Créateur mène à la famine spirituelle et l'éventuelle "perte" de l'âme.

* 7:16 Satan est un menteur avéré et ses sujets également (voir les versets 2:36, 6:22-23 & 7:20-22).

Seigneur ne vous a interdit de toucher à cet arbre que pour vous empêcher de devenir des anges et d'atteindre une existence éternelle. »

[7:21] Il leur jura : « Je vous donne bon conseil. »

[7:22] Il les dupa ainsi avec des mensonges. Aussitôt qu'ils avaient goûté de l'arbre, leurs corps devinrent visibles pour eux et ils essayèrent de se couvrir avec les feuilles du Paradis. Leur Seigneur les interpella: « Ne vous ai-Je pas interdit de toucher à cet arbre et ne vous ai-Je pas averti que le diable est votre plus ardent ennemi ? »

[7:23] Ils dirent : « Notre Seigneur, nous avons fait du tort à nos âmes, et à moins que Tu nous pardonnes et nous fasses miséricorde, nous serons des perdants. »

[7:24] Il dit : « Descendez comme ennemis les uns des autres. Sur terre seront votre habitation et vos provisions pour un temps. »

[7:25] Il dit : « Sur elle vous vivrez, sur elle vous mourrez et d'elle on vous fera sortir. »

[7:26] Ô enfants d'Adam, nous vous avons pourvus de vêtements pour couvrir vos corps, ainsi que pour le luxe. Mais le meilleur vêtement est le vêtement de la droiture. Ceci sont quelques-uns des signes de **DIEU**, afin qu'ils puissent prendre considération.

[7:27] Ô enfants d'Adam, ne laissez pas le diable vous duper comme il l'a fait lorsqu'il a provoqué l'expulsion de vos parents du Paradis et la disparition de leurs vêtements pour exposer leurs corps. Lui et son clan vous voient, tandis que vous ne les voyez pas. Nous désignons les diables comme compagnons de ceux qui mécroient.

Examiner toutes informations héritées

[7:28] Ils commettent un grave péché, puis disent : « Nous avons vu nos parents faire cela et **DIEU** nous a commandés de le faire. » Dis : « **DIEU** ne prône jamais le péché. Êtes-vous en train de dire au sujet de **DIEU** ce que vous ne savez pas ? »

[7:29] Dis : « Mon Seigneur prône la justice et de rester dévoué à Lui seul en tous les lieux d'adoration. Vous vouerez votre adoration absolument à Lui seul. Exactement comme Il vous a suscité, vous retournerez en fin de compte à Lui. »

Attention: ils croient qu'ils sont guidés

[7:30] Certains Il a guidés, tandis que d'autres sont condamnés à l'égarément. Ils ont adopté les diables comme leurs maîtres, au lieu de **DIEU**, pourtant, ils croient qu'ils sont guidés.

Habillez-vous bien pour la mosquée

[7:31] Ô enfants d'Adam, vous serez propres et vous vous habillerez bien quand vous allez à la mosquée. Et mangez et buvez modérément. Sûrement, Il n'aime pas les gloutons.

Condamnation des interdictions innovées

[7:32] Dis : « Qui a interdit les bonnes choses que **DIEU** a créés pour Ses créatures et les bonnes provisions ? » Dis : « De telles provisions sont destinées à être appréciées dans cette vie par ceux qui croient. De plus, les bonnes provisions seront exclusivement les leurs au Jour de la Résurrection. » Nous expliquons ainsi les révélations pour les gens qui savent.

[7:33] Dis : « Mon Seigneur n'interdit que les mauvais actes, qu'ils soient évidents ou cachés, et les péchés, et l'agression injustifiable, et d'ériger à coté de **DIEU** d'impuissantes idoles, et de dire au sujet de **DIEU** ce que vous ne savez pas. »

[7:34] Pour chaque communauté, il y a une durée de vie prédéterminée. Une fois que leur temps touche à sa fin, ils ne peuvent ni le retarder d'une heure, ni l'avancer.

Messagers de parmi vous

[7:35] Ô enfants d'Adam, quand des messagers viennent à vous de parmi vous et vous récitent Mes révélations, ceux qui

prennent considération et mènent une vie droite, n'auront rien à craindre et ils ne seront pas peïnés.

[7:36] Quant à ceux qui rejettent nos révélations et sont trop arrogants pour s'y conformer, ils ont encouru l'Enfer, où ils demeurent pour toujours.

[7:37] Qui est plus mauvais que celui qui invente des mensonges au sujet de **DIEU** ou rejette Ses révélations ? Ceux-ci obtiendront leur part, conformément à l'Écriture, puis, quand nos messagers viendront pour terminer leurs vies, ils diront : « Où sont les idoles que vous imploriez à coté de **DIEU** ? » Ils diront : « Elles nous ont abandonnés. » Ils témoigneront contre eux-mêmes qu'ils étaient mécréants.

Ils se rejettent mutuellement la responsabilité

[7:38] Il dira : « Entrez avec les précédentes communautés de djinns et d'humains en Enfer. » Chaque fois qu'un groupe entrera, ils maudiront leur groupe ancestral. Une fois qu'ils y seront tous, les derniers diront des prédécesseurs : « Notre Seigneur, ceux-ci sont ceux qui nous ont fourvoyés. Donne-leur le double du châtimeut de l'Enfer. » Il dira : « Chacun reçoit le double, mais vous ne savez pas. »

[7:39] Le groupe ancestral dira au groupe ultérieur : « Puisque vous aviez un avantage sur nous, goûtez au châtimeut pour vos propres péchés. »

Rejeter les révélations de Dieu: une offense impardonnable

[7:40] Sûrement, ceux qui rejettent nos révélations et sont trop arrogants pour s'y conformer, les portails du ciel ne s'ouvriront jamais pour eux et ils n'entreront pas au Paradis non plus jusqu'à ce que le chameau passe par le chas de l'aiguille. Nous rétribuons ainsi les coupables.

[7:41] Ils ont encouru l'Enfer comme demeure, ils auront des barrières au-dessus d'eux. Nous rétribuons ainsi les transgresseurs.

[7:42] Quant à ceux qui croient et mènent une vie droite – nous ne chargeons jamais une âme au-delà de ses moyens – ceux-ci seront les habitants du Paradis. Ils y demeureront pour toujours.

Par la grâce de Dieu

[7:43] Nous retirerons toute jalousie de leurs cœurs. Des rivières couleront sous eux, et ils diront : « Que **DIEU** soit loué pour nous avoir guidés. Nous ne pouvions absolument pas être guidés, si ce n'était que **DIEU** nous a guidés. Les messagers de notre Seigneur ont vraiment apporté la vérité. » Ils seront invités : « Ceci est votre Paradis. Vous l'avez hérité, en échange de vos œuvres. »

[7:44] Les habitants du Paradis appelleront les habitants de l'Enfer : « Nous avons constaté que la promesse de notre Seigneur est la vérité, avez-vous constaté que la promesse de votre Seigneur est la vérité ? » Ils diront : « Oui. » Un annonceur parmi eux annoncera : « La condamnation de **DIEU** s'est abattue sur les transgresseurs

[7:45] « qui repoussent du chemin de **DIEU** et s'acharnent à le rendre tortueux et, en ce qui concerne l'au-delà, ils sont des mécréants. »

[7:46] Une barrière les sépare, tandis que le Purgatoire* est occupé par des gens qui reconnaissent chaque coté à leurs aspects. Ils crieront aux habitants du Paradis : « Que la paix soit sur vous. » Ils ne sont pas entrés (*au Paradis*) à cause de leurs chimères.

[7:47] Lorsqu'ils tourneront leurs yeux vers les habitants de l'Enfer, ils diront : « Notre Seigneur, ne nous mets pas avec ces gens pernicieux. »

La majorité est condamnée

[7:48] Les habitants du Purgatoire interpellent les gens qu'ils reconnaîtront à leurs aspects en disant : « Votre très grand nombre ne vous a été d'aucune utilité, ni votre arrogance.

* 7:46-49 Initialement, il y aura 4 endroits: (1) le Paradis Haut, (2) le Paradis Bas, (3) le Purgatoire, et (4) l'Enfer. Le Purgatoire sera annexé au Paradis Bas.

[7:49] « Ces gens sont-ils ceux dont vous avez juré que **DIEU** ne les touchera jamais avec Sa miséricorde ? (*Aux gens du Purgatoire, il sera alors dit :*) « Entrez au Paradis, vous n'avez rien à craindre et vous ne serez pas peinés. »

[7:50] Les habitants de l'Enfer demanderont aux habitants du Paradis : « Laissez un peu de votre eau ou un peu des provisions de **DIEU** pour vous affluer vers nous. » Ils diront : « **DIEU** les a interdites pour les mécréants. »

[7:51] Ceux qui ne prennent pas leur religion au sérieux et sont totalement préoccupés par la vie de ce monde, nous les oublions en ce jour parce qu'ils ont oublié ce jour et parce qu'ils ont dédaigné nos révélations.

Le Coran: pleinement détaillé

[7:52] Nous leur avons donné une Écriture qui est pleinement détaillée, avec savoir, guidance et miséricorde pour les gens qui croient.

[7:53] Attendent-ils jusqu'à ce que toutes (*les prophéties*) soient accomplies ? Le jour où un tel accomplissement adviendra, ceux qui l'ont ignoré dans le passé diront : « Les messagers de notre Seigneur ont apporté la vérité. Y a-t-il des intercesseurs pour intercéder en notre faveur ? Nous renverriez-vous, de façon à ce que nous changions notre comportement et fassions de meilleures œuvres que ce que nous avons fait ? » Ils ont perdu leurs âmes et leurs propres innovations ont causé leur perte.

[7:54] Votre Seigneur est le **DIEU** unique qui a créé les cieux et la terre en six jours,* puis a assumé toute l'autorité. La nuit rattrape le jour alors qu'elle le poursuit sans cesse, et le soleil, la lune et les étoiles sont assujettis à servir par Son ordre. Absolument, Il contrôle toute la création et tous les ordres. Le Plus Exalté est **DIEU**, Seigneur de l'univers.

[7:55] Vous adorerez votre Seigneur publiquement et en privé, Il n'aime pas les transgresseurs.

[7:56] Ne corrompez pas la terre après qu'elle ait été redressée, et adorez-Le par révérence et par espoir. Sûrement, la miséricorde de **DIEU** est atteignable par les justes.

[7:57] Il est Celui qui envoie le vent avec un bon présage, en tant que miséricorde de Ses mains. Une fois qu'ils ont rassemblé de lourds nuages, nous les conduisons vers des terres mortes et en faisons descendre de l'eau, pour produire avec elle toutes sortes de fruits. Nous ressuscitons ainsi les morts, afin que vous puissiez prendre considération.

[7:58] La bonne terre produit facilement ses plantes par la permission de son Seigneur, tandis que la mauvaise terre ne produit presque rien de bon. Nous expliquons ainsi les révélations pour les gens qui sont reconnaissants.

Noé

[7:59] Nous avons envoyé Noé à son peuple, disant : « Ô mon peuple, adorez **DIEU**, vous n'avez pas d'autre dieu à côté de Lui. Je crains pour vous le châtiment d'un jour terrifiant. »

[7:60] Les leaders parmi son peuple dirent: « Nous voyons que tu es profondément égaré. »

[7:61] Il dit : « Ô mon peuple, je ne suis pas égaré ; je suis un messenger du Seigneur de l'univers.

[7:62] « Je vous délivre les messages de mon Seigneur, et je vous conseille, et je sais de **DIEU** ce que vous ne savez pas.

[7:63] « Est-ce trop surprenant qu'un rappel vienne à vous de la part de votre Seigneur, à travers un homme comme vous, pour vous avertir et vous mener à la droiture, afin que vous puissiez atteindre la miséricorde ? »

[7:64] Ils l'ont rejeté. Par conséquent, nous l'avons sauvé ainsi que ceux qui étaient dans l'arche avec lui, et nous avons noyé ceux qui rejetèrent nos révélations ; ils étaient aveugles.

Houd

* 7:54 Les six jours de la création sont allégoriques, ils servent de mesure pour nous faire savoir la relative complexité de notre Terre – elle a été créée en "4 jours" (voir le verset 41:10).

[7:65] Aux 'Ad nous avons envoyé leur frère Houd. Il dit : « Ô mon peuple, adorez **DIEU** ; vous n'avez pas d'autre dieu à coté de Lui. Observez-vous alors la droiture ? »

[7:66] Les leaders qui mé croyaient parmi son peuple dirent: « Nous voyons que tu te comportes bêtement et nous pensons que tu es un menteur. »

[7:67] Il dit : « Ô mon peuple, il n'y a aucune sottise en moi ; je suis un messenger du Seigneur de l'univers.

[7:68] « Je vous délivre les messages de mon Seigneur, et je vous conseille honnêtement.

[7:69] « Est-ce trop surprenant qu'un message vienne à vous de la part de votre Seigneur, à travers un homme comme vous, pour vous avertir ? Rappelez-vous qu'Il a fait de vous les héritiers après le peuple de Noé et a multiplié votre nombre. Souvenez-vous des bénédictions de **DIEU**, afin que vous puissiez réussir. »

Suivre ses parents aveuglément: une tragédie humaine

[7:70] Ils dirent: « Es-tu venu pour nous faire adorer **DIEU** seul et abandonner ce que nos parents adoraient ? Nous te défions de faire venir le sort funeste dont tu nous menaces, si tu es véridique. »

[7:71] Il dit : « Vous avez encouru la condamnation et le courroux de votre Seigneur. Argumentez-vous avec moi en faveur d'innovations que vous avez fabriquées – vous et vos parents – et qui n'ont jamais été autorisées par **DIEU** ? Donc, attendez et j'attendrai avec vous. »

[7:72] Nous l'avons alors sauvé ainsi que ceux qui étaient avec lui, par miséricorde de notre part, et nous avons anéanti ceux qui ont rejeté nos révélations et refusé d'être des croyants.

Salih

[7:73] Aux Thamoud nous avons envoyé leur frère Salih. Il dit : « Ô mon peuple, adorez **DIEU** ; vous n'avez aucun autre dieu à coté de Lui. Une preuve vous a été pourvue de la part de votre Seigneur : voici la chamelle de **DIEU** pour vous servir de signe. Laissez-la manger de ce qui est sur la terre de **DIEU**, et ne la touchez d'aucun mal, pour éviter que vous n'encouriez un châtiment douloureux.

[7:74] « Rappelez-vous qu'Il a fait de vous les héritiers après les 'Ad et vous a établi sur terre, construisant des palais dans ses vallées et taillant des maisons dans ses montagnes. Vous vous souviendrez des bénédictions de **DIEU**, et ne parcourez pas la terre en la corrompant. »

Le message: preuve de la mission de messenger

[7:75] Les leaders arrogants parmi son peuple dirent aux gens ordinaires qui croyaient : « Comment pouvez-vous savoir que Salih est envoyé par son Seigneur ? » Ils dirent: « Le message qu'il a apporté a fait de nous des croyants. »

[7:76] Ceux qui étaient arrogants dirent: « Nous mé croyons en ce que vous croyez. »

[7:77] Par la suite, ils abattirent la chamelle, se rebellèrent contre l'ordre de leur Seigneur et dirent : « Ô Salih, fais venir le sort funeste dont tu nous menaces, si tu es réellement un messenger. »

[7:78] Par conséquent, le tremblement de terre les anéantit, les laissant morts dans leurs maisons.

[7:79] Il se détourna d'eux en disant : « Ô mon peuple, je vous ai délivré le message de mon Seigneur et vous ai conseillé, mais vous n'aimez pas les conseillers. »

Loth: condamnation de l'homosexualité

[7:80] Loth dit à son peuple : « Vous commettez une telle abomination ; personne au monde ne l'a fait avant !

[7:81] « Vous pratiquez le sexe avec les hommes, au lieu des femmes. En effet, vous êtes un peuple transgresseur. »

[7:82] Son peuple répondit en disant : « Expulsez-les de votre ville. Ce sont des gens qui souhaitent être purs. »

[7:83] Par conséquent, nous le sauvâmes, lui et sa famille, mais pas sa femme ; elle était avec les condamnés.

[7:84] Nous fîmes pleuvoir sur eux une certaine pluie. Note les conséquences pour les coupables.

Chou'ayb: condamnation de la tricherie et de la malhonnêteté

[7:85] Aux Madian nous leur avons envoyé leur frère Chou'ayb. Il dit : « Ô mon peuple, adorez **DIEU**, vous n'avez aucun autre dieu à coté de Lui. Une preuve vous est venue de la part de votre Seigneur. Vous donnerez le plein poids et la pleine mesure lorsque vous faites du commerce. Ne lésez pas les gens dans leurs droits. Ne corrompez pas la terre après qu'elle ait été redressée. Ceci est meilleur pour vous, si vous êtes des croyants.

[7:86] « Arrêtez-vous de bloquer tous les chemins, cherchant à repousser ceux qui croient du chemin de **DIEU**, et ne le rendez pas tortueux. Souvenez-vous que vous étiez peu nombreux et Il a multiplié votre nombre. Rappelez-vous les conséquences pour les pernicieux.

[7:87] « Maintenant que certains d'entre vous ont cru en ce avec quoi j'ai été envoyé et que certains ont mécréu, attendez jusqu'à ce que **DIEU** prononce Son jugement entre nous ; Il est le meilleur juge. »

[7:88] Les leaders arrogants parmi son peuple dirent : « Nous t'expulserons, Ô Chou'ayb, avec ceux qui ont cru avec toi, de notre ville, à moins que vous ne reveniez à notre religion. » Il dit : « Nous forcerez-vous ? »

[7:89] « Nous blasphémerions contre **DIEU** si nous revenions à votre religion après que **DIEU** nous en ait sauvé. Comment pourrions-nous retourner à elle contre la volonté de **DIEU** notre Seigneur ? Le savoir de notre Seigneur embrasse toutes choses. Nous avons placé notre confiance en **DIEU**. Notre Seigneur, accorde-nous une victoire décisive sur notre peuple. Tu es le meilleur soutien. »

[7:90] Les leaders mécréants parmi son peuple dirent : « Si vous suivez Chou'ayb, vous serez des perdants. »

[7:91] Le tremblement de terre les a anéantis, les laissant morts dans leurs maisons.

[7:92] Ceux qui ont rejeté Chou'ayb ont disparu, comme s'ils n'avaient jamais existé. Ceux qui ont rejeté Chou'ayb étaient les perdants.

[7:93] Il s'est détourné d'eux en disant : « Ô mon peuple, je vous ai délivré les messages de mon Seigneur et je vous ai conseillé. Comment pourrais-je pleurer sur des gens qui mécroient. »

Bénédictions déguisées

[7:94] Chaque fois que nous avons envoyé un prophète à une communauté, nous avons affecté son peuple par de l'adversité et des épreuves difficiles, afin qu'ils puissent implorer.

[7:95] Puis nous avons remplacé ces épreuves difficiles par la paix et la prospérité. Mais hélas, ils sont devenus inconsidérés et ont dit : « C'était nos parents qui ont vécu ces épreuves difficiles avant la prospérité. » Par conséquent, nous les avons punis soudainement quand ils s'y attendaient le moins.

La plupart des gens font le mauvais choix

[7:96] Si les gens de ces communautés avaient cru et étaient devenus droits, nous les aurions couverts de bénédictions du ciel et de la terre. Puisqu'ils ont décidé de mécroire, nous les avons punis pour ce qu'ils ont acquis.

[7:97] Est-ce que les gens des communautés présentes ont garanti que notre châtement ne viendra pas à eux la nuit pendant qu'ils dorment ?

[7:98] Est-ce que les gens des communautés d'aujourd'hui ont garanti que notre châtement ne viendra pas à eux la journée pendant qu'ils jouent ?

[7:99] Ont-ils pris les plans de **DIEU** pour acquis ? Personne ne prend les plans de **DIEU** pour acquis excepté les perdants.

[7:100] Ne vient-il jamais à l'esprit de ceux qui héritent de la terre après les générations précédentes que, si nous voulons, nous pouvons les punir pour leurs péchés et sceller leurs cœurs, les faisant ainsi devenir sourds ?

[7:101] Nous te narrons l'histoire de ces communautés : leurs messagers sont allés à eux avec des preuves claires, mais ils n'allaient pas croire en ce qu'ils avaient rejeté auparavant. **DIEU** scelle ainsi les cœurs des mécréants.

[7:102] Nous avons constaté que la plupart d'entre eux ne tiennent aucun compte de leur engagement ; nous avons constaté que la plupart d'entre eux sont des pernicieux.*

Moïse

[7:103] Après (*ces messagers*), nous avons envoyé Moïse avec nos signes à Pharaon et à son peuple, mais ils ont transgressé. Note les conséquences pour les pernicieux.

[7:104] Moïse dit : « Ô Pharaon, je suis un messenger du Seigneur de l'univers.

[7:105] « Il m'incombe de ne dire sur **DIEU** que la vérité. Je viens à vous avec un signe de la part de votre Seigneur ; laisse partir les Enfants d'Israël. »

[7:106] Il dit : « Si tu as un signe, alors produis-le, si tu es véridique. »

[7:107] Il jeta son bâton et il se transforma en un énorme serpent.

[7:108] Il sortit sa main et elle était blanche pour les spectateurs.

[7:109] Les leaders parmi le peuple de Pharaon dirent : « Ce n'est rien de plus qu'un ingénieux magicien.

[7:110] « Il veut vous faire sortir de votre pays, que recommandez-vous ? »

[7:111] Ils dirent : « Accorde-leur un sursis, à lui et son frère, et envoie des convocateurs à toutes les villes.

[7:112] « Qu'ils convoquent tous les magiciens expérimentés. »

[7:113] Les magiciens vinrent à Pharaon et dirent : « Serons-nous payés si nous sommes les gagnants ? »

[7:114] Il dit : « Oui assurément, vous deviendrez même proches de moi. »

[7:115] Ils dirent : « Ô Moïse, soit tu jettes, soit nous jetons. »

[7:116] Il dit : « Vous jetez. » Lorsqu'ils jetèrent, ils trompèrent les yeux des gens, les intimidèrent et produisirent une grande magie.

[7:117] Nous avons alors inspiré à Moïse : « Jette ton bâton », après quoi il avala tout ce qu'ils avaient fabriqué.

La vérité reconnue par les experts

[7:118] Ainsi, la vérité l'emporta et ce qu'ils firent a été rendu nul.

[7:119] Ils furent vaincus sur-le-champ ; ils furent humiliés.

[7:120] Les magiciens tombèrent prosternés.

[7:121] Ils dirent : « Nous croyons au Seigneur de l'univers.

[7:122] « Le Seigneur de Moïse et Aaron. »

[7:123] Pharaon dit : « Avez-vous cru en lui sans ma permission ? Ceci doit être une conspiration que vous avez ourdie dans la ville, afin d'emmener ses habitants. Vous verrez sûrement.

[7:124] « Je vous couperai les mains et les pieds des cotés opposés, puis je vous crucifierai tous. »

* 7:102 Cette vie est notre dernière chance de nous racheter, mais la plupart des gens s'avère être obstinément rebelle et méchant (voir l'*INTRODUCTION*).

[7:125] Ils dirent : « Nous retournerons alors à notre Seigneur.

[7:126] « Tu nous persécutes simplement parce que nous avons cru aux preuves de notre Seigneur quand elles sont venues à nous. » « Notre Seigneur, accorde-nous la constance et laisse-nous mourir en soumis. »

[7:127] Les leaders parmi le peuple de Pharaon dirent : « Permettras-tu à Moïse et son peuple de corrompre la terre et d'abandonner toi et tes dieux ? » Il dit : « Nous tuerons leurs fils et épargnerons leurs filles. Nous sommes beaucoup plus forts qu'ils ne le sont. »

[7:128] Moïse dit à son peuple : « Cherchez l'aide de **DIEU** et persévérez avec constance. La terre appartient à **DIEU** et Il l'accorde à quiconque Il choisit parmi Ses serviteurs. L'ultime victoire appartient aux justes. »

[7:129] Ils dirent : « Nous étions persécutés avant que tu viennes à nous et après que tu sois venu à nous. » Il dit : « Votre Seigneur anéantira votre ennemi et vous établira sur terre, puis Il verra comment vous vous comporterez. »

Les plaies

[7:130] Nous avons alors affligé le peuple de Pharaon par la sécheresse et la pénurie de récoltes, pour qu'ils puissent prennent considération.

[7:131] Quand de bons présages se présentaient, ils disaient : « Nous l'avons mérité », mais quand une épreuve difficile les affligeait, ils rejetaient la responsabilité sur Moïse et ceux qui étaient avec lui. En fait, leurs présages ne sont décidés que par **DIEU** mais la plupart d'entre eux ne savent pas.

[7:132] Ils disaient : « Peu importe quelle sorte de signe tu nous montres, pour nous duper avec ta magie, nous ne croirons pas. »

Les avertissements sont ignorés

[7:133] Par conséquent, nous avons envoyé sur eux l'inondation, les criquets, les poux, les grenouilles et le sang – de profonds signes. Mais ils maintinrent leur arrogance. C'étaient des gens mauvais.

[7:134] Chaque fois qu'une plaie les affligeait, ils disaient : « Ô Moïse, implore ton Seigneur – tu es proche de Lui. Si tu nous soulage de cette plaie, nous croirons avec toi et enverrons les Enfants d'Israël avec toi. »

[7:135] Pourtant, lorsque nous les soulagions de la plaie pour un temps, ils violaient leur promesse.

L'inévitable châtement

[7:136] Par conséquent, nous nous sommes vengés de leurs actions, et nous les avons noyés dans la mer. C'est parce qu'ils rejetaient nos signes et en étaient totalement insouciant.

[7:137] Nous avons fait hériter le peuple oppressé du pays, de l'est et de l'ouest, et nous l'avons béni. Les ordres bénis de ton Seigneur ont ainsi été accomplis pour les Enfants d'Israël, pour les récompenser de leur constance, et nous avons anéanti les œuvres de Pharaon et de son peuple et tout ce qu'ils ont récolté.

Après tous les miracles

[7:138] Nous avons délivré les Enfants d'Israël à travers la mer. Quand ils passèrent près de gens qui adoraient des statues, ils dirent : « Ô Moïse, fais un dieu pour nous, comme les dieux qu'ils ont. » Il dit : « Vraiment, vous êtes des gens ignorants. »

[7:139] « Ces gens commettent un blasphème, car ce qu'ils sont en train de faire est désastreux pour eux.

[7:140] « Faut-il que je vous cherche autre que **DIEU** pour être votre dieu alors qu'Il vous a bénis plus que quiconque d'autre au monde ? »

Rappel aux Enfants d'Israël

[7:141] Rappelez-vous que nous vous avons délivré du peuple de Pharaon qui vous infligeait la pire persécution, tuant

vos fils et épargnant vos filles. C'était une épreuve exigeante pour vous de la part de votre Seigneur.

Notre monde ne peut pas supporter la présence physique de Dieu

[7:142] Nous avons convoqué Moïse pour trente* nuits et les avons complétées en ajoutant dix.* Ainsi, l'audience avec son Seigneur dura quarante* nuits. Moïse dit à son frère Aaron : « Reste ici avec mon peuple, maintiens la droiture et ne suis pas les voies des corrupteurs. »

[7:143] Quand Moïse vint à notre rendez-vous et que son Seigneur parla avec lui, il dit : « Mon Seigneur, laisse-moi Te voir. » Il dit : « Tu ne peux pas Me voir. Regarde cette montagne ; si elle reste à sa place alors tu peux Me voir. » Puis, son Seigneur se manifesta à la montagne, et ceci provoqua son effondrement. Moïse s'évanouit. Quand il revint à lui, il dit : « Gloire à Toi, je me repens à Toi, et je suis le croyant le plus convaincu. »

[7:144] Il dit : « Ô Moïse, Je t'ai choisi, parmi tous les gens, avec Mes messages et en te parlant. Donc, prends ce que Je t'ai donné et sois reconnaissant. »

[7:145] Nous avons écrit pour lui sur les tablettes toutes sortes d'éclaircissements et les détails de toute chose : « Tu te conformeras à ces enseignements rigoureusement et exhorteras ton peuple à s'y conformer – ceci sont les meilleurs enseignements. Je vous montrerai le sort des pernicieux. »

L'intervention divine maintient les mécréants dans l'obscurité

[7:146] Je détournerai de Mes révélations ceux qui sont arrogants sur terre, sans justification. Par conséquent, quand ils verront toute sorte de preuve, ils ne croiront pas. Et quand ils verront le chemin de la guidance, ils ne l'adopteront pas comme leur chemin, mais quand ils verront le chemin de l'égarement, ils l'adopteront comme leur chemin. Ceci est la conséquence du fait qu'ils rejettent nos preuves et d'en être totalement insouciant.

[7:147] Ceux qui rejettent nos révélations et la rencontre de l'Au-delà, leurs œuvres sont rendues nulles. Ne sont-ils pas rétribués que pour ce qu'ils ont commis ?

Le veau d'or

[7:148] Durant son absence, le peuple de Moïse fit de ses bijoux la statue d'un veau, dotée d'un cri de veau.* Ne voyaient-ils pas qu'elle ne pouvait pas leur parler ou les guider dans aucun chemin ? Ils l'adorèrent et devinrent ainsi des pernicieux.

[7:149] Finalement, lorsqu'ils regrettèrent leur action et réalisèrent qu'ils s'étaient égarés, ils dirent : « À moins que notre Seigneur ne nous rachète par Sa miséricorde et ne nous pardonne, nous serons des perdants. »

[7:150] Quand Moïse retourna vers son peuple en colère et déçu, il dit : « Quelle terrible chose vous avez faite en mon absence ! Ne pouviez-vous pas attendre les commandements de votre Seigneur ? » Il jeta les tablettes et saisit la tête de son frère, le tirant vers lui. (Aaron) dit : « Fils de ma mère, les gens ont profité de ma faiblesse et m'ont presque tué. Ne laisse pas mes ennemis se réjouir et ne me compte pas avec les gens qui transgressent. »

[7:151] (Moïse) dit : « Mon Seigneur, pardonne-moi et mon frère et admetts-nous dans Ta miséricorde. De tous les miséricordieux, Tu es le Plus Miséricordieux. »

[7:152] Sûrement, ceux qui ont idolâtré le veau ont encouru le courroux de leur Seigneur et l'humiliation dans cette vie. Nous rétribuons ainsi les innovateurs.

[7:153] Quant à ceux qui ont commis des péchés, puis se sont repentis ensuite et ont cru, ton Seigneur – après ceci – est Pardonneur, le Plus Miséricordieux.

[7:154] Quand la colère de Moïse s'apaisa, il ramassa les tablettes contenant guidance et miséricorde pour ceux qui révèrent leur Seigneur.

* 7:142 La manière dont ces nombres sont cités est significative. Comme détaillé dans l'Appendice 1, tous les nombres mentionnés dans le Coran s'élèvent à 162146, 19x8534.

* 7:148 La manière dont le veau d'or eut le son d'un veau est expliquée dans la note du verset 20:96.

[7:155] Moïse sélectionna alors soixante-dix hommes parmi son peuple pour venir à notre audience convenue. Quand le tremblement de terre les secoua, il dit : « Mon Seigneur, Tu aurais pu les anéantir dans le passé, avec moi, si Tu le voulais. Nous anéantirais-Tu pour les actes de ceux parmi nous qui sont sots ? Ceci doit être le test que Tu as institué pour nous. Avec cela, Tu condamnes quiconque Tu veux et guides quiconque Tu veux. Tu es notre Seigneur et Maître, alors pardonne-nous, couvre-nous de Ta miséricorde ; Tu es le meilleur Pardonneur.

*Conditions pour atteindre la miséricorde de Dieu
L'importance de la Zakat*

[7:156] « Et décrète pour nous la droiture dans ce monde et dans l'Au-delà. Nous nous sommes repentis à Toi. » Il dit : « Mon châtement s'abat sur quiconque Je veux. Mais Ma miséricorde embrasse toutes choses. Cependant, Je la spécifierai pour ceux qui (1) mènent une vie droite, (2) donnent la charité obligatoire (Zakat),* (3) croient en nos révélations et

[7:157] « (4) suivent le messager, le prophète et le Gentil (*Mohammed*) qu'ils retrouvent écrit dans leur Torah et leur Évangile.* Il les exhorte à être droits, leur interdit le mal, leur permet toutes les bonnes nourritures et interdit ce qui est mauvais, et décharge les fardeaux et les chaînes qui leur ont été imposées. Ceux qui croient en lui, le respectent, le soutiennent et suivent la lumière qui est venue avec lui sont ceux qui réussissent. »

[7:158] Dis : « Ô gens, je suis le messager de **DIEU** pour vous tous. À Lui appartient la souveraineté des cieux et de la terre. Il n'y aucun dieu excepté Lui. Il contrôle la vie et la mort. » Donc, vous croirez en **DIEU** et Son messager, le prophète et le Gentil qui croit en **DIEU** et Ses paroles. Suivez-le afin que vous puissiez être guidés.

Les Juifs guidés

[7:159] Parmi les adeptes de Moïse, il y a ceux qui guident conformément à la vérité, et la vérité les rend droits.

Les miracles au Sinâï

[7:160] Nous les avons divisés en douze communautés tribales et nous avons inspiré à Moïse lorsque son peuple lui demanda de l'eau : « Frappe le rocher avec ton bâton », après quoi douze sources en jaillirent. Ainsi, chaque communauté connaissait son eau. Et nous les avons couverts de l'ombre avec des nuages et avons fait descendre sur eux la manne et les caillies : « Mangez des bonnes choses dont nous vous avons pourvus. » Ce n'est pas à nous qu'ils ont fait du tort, ce sont eux qui ont fait du tort à leurs propres âmes.

Rébellion malgré les miracles

[7:161] Rappelle qu'il leur a été dit : « Allez dans cette ville pour y vivre et mangez-en comme vous voudrez, traitez les gens amicalement et entrez par le portail humblement. Nous vous pardonnerons alors vos transgressions. Nous multiplierons la récompense pour les justes. »

[7:162] Mais les mauvais parmi eux substituèrent d'autres ordres aux ordres qui leur ont été donnés. Par conséquent, nous avons envoyé sur eux une condamnation du ciel, à cause de leur perfidie.

Observer les commandements apporte la prospérité

[7:163] Rappelle-leur la communauté au bord de la mer qui profanait le Sabbat. Quand ils observaient le Sabbat, le poisson venait à eux en abondance. Et quand ils violaient le Sabbat, le poisson ne venait pas. Nous les avons ainsi affligés, en conséquence de leurs transgressions.

Se moquer et ridiculiser le message de Dieu

[7:164] Rappelle qu'un groupe d'entre eux a dit : « Pourquoi prêcheriez-vous à des gens que **DIEU**, sûrement, anéantira ou punira sévèrement ? » Ils ont répondu : « Excusez-vous auprès de votre Seigneur », afin qu'ils puissent être sauvés.

* 7:156 L'importance de la charité obligatoire (Zakat) ne peut être plus accentuée. Comme institué dans le verset 6:141, la Zakat doit être prélevée sur tout revenu perçu – 2,5 % du revenu net doit être donné aux parents, aux proches, aux orphelins, aux pauvres et au voyageur étranger, dans cet ordre (voir le verset 2:215).

* 7:157 Mohammed a été prophétisé dans Deutéronome 18:15-19 et Jean 14:16-17 & 16:13.

[7:165] Quand ils ont ignoré ce qu'il leur était rappelé, nous avons sauvé ceux qui interdisaient le mal et affligé les faiseurs de torts d'un châtement terrible pour leur perfidie.

[7:166] Quand ils ont continué à défier les commandements, nous leur avons dit : « Soyez aussi méprisables que des singes. »

[7:167] De plus, ton Seigneur a décrété qu'Il élèvera contre eux des gens qui leur infligeront une sévère persécution, jusqu'au Jour de la Résurrection. Ton Seigneur est le plus efficace dans l'application du châtement, et Il est certainement le Pardonneur, le Plus Miséricordieux.

[7:168] Nous les avons dispersés en de nombreuses communautés à travers les terres. Certains d'entre eux étaient droits et certains étaient loin d'être droits. Nous les avons testés par la prospérité et les épreuves difficiles, pour qu'ils puissent revenir.

[7:169] Après eux, Il a fait se succéder de nouvelles générations qui ont hérité l'Écriture. Mais elles ont préféré opter pour la vie de ce monde, disant : « Nous serons pardonnés. » Mais ensuite, elles ont continué à opter pour le matériel de ce monde. N'ont-elles pas pris l'engagement de se conformer à l'Écriture et de ne dire sur **DIEU** que la vérité ? N'ont-elles pas étudié l'Écriture ? Certainement, la demeure de l'Au-delà est de loin meilleure pour ceux qui maintiennent la droiture. Ne comprenez-vous pas ?

[7:170] Ceux qui se conforment à l'Écriture et observent les Prières de Contact (*Salat*), nous ne manquons jamais de récompenser les pieux.

[7:171] Nous avons élevé la montagne au-dessus d'eux comme une ombrelle et ils pensaient qu'elle allait leur tomber dessus : « Vous vous conformerez à ce que nous vous avons donné, rigoureusement, et vous vous souviendrez de son contenu, pour que vous puissiez être sauvés. »

*Nous sommes nés avec une connaissance instinctive de Dieu**

[7:172] Rappelle que ton Seigneur a convoqué tous les descendants d'Adam et leur a fait témoigner pour eux-mêmes : « Ne suis-Je pas votre Seigneur ? » Ils ont tous dit : « Oui. Nous témoignons. » Ainsi, vous ne pourrez pas dire au Jour de la Résurrection : « Nous n'étions pas conscients de cela. »

[7:173] Et vous ne pourrez pas dire non plus : « C'était nos parents qui pratiquaient l'idolâtrie et nous avons simplement suivi leurs pas. Nous puniras-Tu à cause ce que d'autres ont innové ? »

[7:174] Nous expliquons ainsi les révélations, pour permettre aux gens de se racheter.*

[7:175] Récite-leur la nouvelle de celui à qui on a donné nos preuves, mais qui a choisi de les ignorer. Par conséquent, le diable l'a poursuivi jusqu'à qu'il soit devenu un égaré.

[7:176] Si nous avions voulu, nous aurions pu l'élever avec cela, mais il a persisté à rester planté au sol et a poursuivi ses propres opinions. Ainsi, il est comme le chien ; que tu le caresses ou le réprimandes, il halète. Tel est l'exemple des gens qui rejettent nos preuves. Narre ces récits, pour qu'ils puissent réfléchir.

[7:177] Mauvais, vraiment, est l'exemple des gens qui rejettent nos preuves ; ce ne sont que leurs propres âmes auxquelles ils font du tort.

[7:178] Quiconque **DIEU** guide est celui qui est vraiment guidé et tous ceux qu'Il condamne à l'égarement, ceux-ci sont les perdants.

Satan hypnotise ses sujets

[7:179] Nous avons condamné à l'Enfer de multitudes de djinns et d'humains. Ils ont des esprits avec lesquels ils ne comprennent pas, des yeux avec lesquels ils ne voient pas et des oreilles avec lesquelles ils n'entendent pas. Ils sont comme des animaux ; non, ils sont bien pires – ils sont totalement inconscients.

* 7:172 Ainsi, tout être humain naît avec une connaissance instinctive de Dieu.

* 7:174 Cette vie est notre dernière chance de retourner au Royaume de Dieu (voir INTRODUCTION).

[7:180] À **DIEU** appartient les plus beaux noms ; faites appel à Lui avec ceux-ci et ignorez ceux qui déforment Ses noms. Ils seront rétribués pour leurs péchés.

[7:181] Parmi nos créations, il y a ceux qui guident avec la vérité et la vérité les rend droits.

[7:182] Quant à ceux qui rejettent nos révélations, nous les bernons sans que jamais ils ne s'en rendent compte.

[7:183] Je les encouragerai même ; Mon stratagème est redoutable.

[7:184] Pourquoi ne réfléchissent-ils pas sur leur ami (*le messager*) ? Il n'est pas fou. Il est simplement un profond avertisseur.

[7:185] N'ont-ils pas considéré le domaine des cieux et de la terre et toutes les choses que **DIEU** a créées ? Ne leur vient-il jamais à l'esprit que la fin de leur vie pourrait être proche ? En quel Hadith, à coté de ceci, croient-ils ?

[7:186] Quiconque **DIEU** condamne à l'égarement, il n'y a aucun moyen pour qui que ce soit de le guider. Il les laisse dans leurs péchés, commettre bévue sur bévue.

[7:187] Ils te questionnent au sujet de la fin du monde (*l'Heure*)* et quand elle adviendra. Dis : « La connaissance de cela est avec mon Seigneur. Seul Lui révèle son heure.* Pesante elle est, dans les cieux et la terre. Elle ne viendra à vous que soudainement. »** Ils te questionnent comme si tu en avais le contrôle. Dis : « La connaissance de cela est avec **DIEU** », mais la plupart des gens ne savent pas.

Les messagers sont impuissants; ils ne connaissent pas le futur

[7:188] Dis : « Je n'ai aucun pouvoir pour m'être bénéfique ou pour me nuire. Uniquement ce que **DIEU** veut m'arrive. Si je connaissais le futur, j'aurais augmenté ma richesse et aucun tort ne m'aurait affecté. Je ne suis rien de plus qu'un avertisseur et un porteur de la bonne nouvelle pour ceux qui croient. »

Nos enfants peuvent être des idoles

[7:189] Il vous a créés d'une personne (*Adam*). Par la suite, Il donne à chaque homme une compagne pour qu'il trouve la tranquillité auprès d'elle. Elle porte ensuite une charge légère qu'elle peut à peine remarquer. A mesure que la charge devient plus lourde, ils implorent **DIEU** leur Seigneur : « Si Tu nous donnes un bon enfant, nous serons reconnaissants. »

[7:190] Mais quand Il leur donne un bon enfant, ils transforment Son cadeau en une idole qui rivalise avec Lui. Que **DIEU** soit exalté, loin au-dessus de toutes les associations.

[7:191] N'est-ce pas un fait qu'ils idolâtrèrent des idoles qui ne créent rien et sont elles-mêmes créées ?

[7:192] Des idoles qui ne peuvent ni les aider, ni même s'aider elles-mêmes ?

[7:193] Quand vous les invitez à la guidance, ils ne vous suivent pas. Ainsi, cela revient au même pour eux que vous les invitiez ou restiez silencieux.

[7:194] Les idoles que vous invoquez en plus de **DIEU** sont des créatures comme vous. Allez-y et faites appel à elles, qu'elles vous répondent, si vous avez raison.

[7:195] Ont-elles des jambes sur lesquelles elles marchent ? Ont-elles des mains avec lesquelles elles se défendent ? Ont-elles des yeux avec lesquels elles voient ? Ont-elles des oreilles avec lesquelles elles entendent ? Dis : « Faites appel à vos idoles et demandez-leur de me châtier sans délai.

[7:196] « **DIEU** est mon seul Seigneur et Maître ; Celui qui a révélé cette Écriture. Il protège les justes.

[7:197] « Quant aux idoles que vous érigez à coté de Lui, elles ne peuvent pas vous aider et elles ne peuvent même pas

* 7:187 Le moment opportun pour révéler cette information était prédestinée à être l'an 1980 de notre ère, par le Messager de Dieu de l'Alliance (voir les versets 15:87, 72:27 et les Appendices 2 & 11).

** 7:187 L'"Heure" ne vient "soudainement" que pour les mécréants (voir Appendice 11).

s'aider elles-mêmes. »

[7:198] Quand tu les invites à la guidance, ils n'entendent pas. Et tu les vois te regarder mais ils ne voient pas.

[7:199] Tu recourras au pardon, prôneras la tolérance et ignoreras l'ignorant.

[7:200] Quand le diable te murmure le moindre murmure, cherche refuge en **DIEU** ; Il est Entendant, Omniscient.

[7:201] Ceux qui sont droits, chaque fois que le diable s'approche d'eux avec une idée, ils se souviennent, après quoi ils deviennent des voyants.

[7:202] Leurs frères ne cessent de les tenter pour les faire s'égarer.

[7:203] Si tu ne produis pas un miracle qu'ils exigent, ils disent : « Pourquoi ne pas le demander ? » Dis : « Je suis simplement ce qui m'est révélé de la part de mon Seigneur. » Ceci sont des éclaircissements de la part de votre Seigneur, et guidance, et miséricorde pour les gens qui croient.

[7:204] Quand le Coran est récité, vous l'écoutez et prendrez considération, pour que vous puissiez atteindre la miséricorde.

[7:205] Tu te souviendras de ton Seigneur en toi-même, publiquement, en privé et silencieusement, jour et nuit ; ne sois pas inattentif.*

[7:206] Ceux auprès de ton Seigneur ne sont jamais trop orgueilleux pour L'adorer ; ils Le glorifient et tombent prosternés devant Lui.

* 7:205 Votre Dieu est quiconque ou quoi que ce soit qui occupe votre esprit la plupart de la journée. Ceci explique le fait que la plupart de ceux qui croient en Dieu sont destinés à l'Enfer (voir les versets 12:106, 23:84-90 et l'Appendice 27).